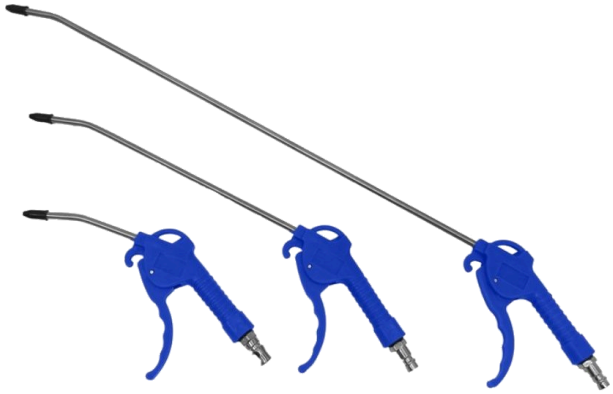
SADA PNEUMATICKÝCH OFUKOVACÍCH PISTOLÍ S PRODLOUŽENOU TRYSKOU 3 KS (100, 300, 500 MM)

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



POČET V SADĚ	DÉLKY TRYSEK	PRACOVNÍ TLAK	PŘIPOJENÍ
3 ks pistolí	100, 300 a 500 mm	3 až 8 bar (max. 10 bar)	Rychlospojka 1/4"

KLÍČOVÉ PŘEDNOSTI SADY OFUKOVACÍCH PISTOLÍ KD2101

- Kompletní sada tří pneumatických ofukovacích pistolí pro efektivní čištění strojů, motorů, dutin i dílenských stolů
- Tři rozdílné délky ocelových prodloužených trysek: 100 mm (univerzální), 300 mm (střední dosah) a 500 mm (hluboké dutiny)
- Ergonomická pistolová rukojeť z lehkého nárazuvzdorného kompozitu s drážkovaným protiskluzovým úchopem
- Plynule dávkovatelná spoušť s citlivým chodem pro přesnou regulaci objemu a kinetické síly proudu stlačeného vzduchu
- Standardní mosazná pneumatická vsuvka 1/4" typu Euro DN 7.2 pro okamžité připojení k běžným kompresorovým hadicím
- Zahnuté zakončení trysek s ochranným lemem pro snadné nasměrování vzduchu do špatně přístupných koutů motoru

VÝSTRAHA PRO PRÁCI SE STLAČENÝM VZDUCHEM:
POZOR: STLAČENÝ VZDUCH MŮŽE ZPŮSOBIT TĚŽKÉ PORANĚNÍ! NIKDY NEMIŘTE PROUD VZDUCHU NA SEBE, JINÉ OSOBY ANI ZVÍŘATA! PŘI PRÁCI VŽDY POUŽÍVEJTE TĚSNÉ OCHRANNÉ BRÝLE A CHRÁNIČE SLUCHU!

1. TECHNICKÉ PARAMETRY SADY KD2101

Model a typové označení	KRAFT&DELE KD2101
Typ zařízení	Sada pneumatických vyfukovacích pistolí s prodlouženými tryskami (3 ks)
Délky trysek v sadě	100 mm (krátká), 300 mm (střední), 500 mm (extra dlouhá pro dutiny)
Doporučený pracovní tlak	3,0 až 8,0 bar (0,3 až 0,8 MPa)
Maximální přípustný tlak vzduchu	10,0 bar (1,0 MPa)
Spotřeba stlačeného vzduchu	Cca 130 až 280 l/min (dle nastaveného tlaku a stisku spouště)
Vzduchová přípojka	Závit 1/4" vnitřní + dodávané rychlospojkové vsuvky Euro DN 7.2
Materiál těla pistole	Odolný nárazuvzdorný kompozitní plast (polyoxymetylen POM / nylon)
Materiál trysek	Bezešvá tenkostěnná galvanizovaná ocelová trubička s mosazným sedlem
Průměr výstupního otvoru trysky	Cca 3,0 mm
Závěsné oko	Integrované očko v horní části těla pro zavěšení na dílenskou stěnu
Hmotnost sady (3 ks)	Cca 0,55 kg

2. POPIS KONSTRUKČNÍHO PROVEDENÍ PISTOLÍ

Těleso pistole a ovládací ventil

- **Kompozitní tělo z POM plastu:** Nárazuvzdorný polymer zaručuje lehkost v ruce a tepelnou izolaci (rukojeť nestudí při expanzi vzduchu).
- **Plynulá dávkovací spoušť:** Umožňuje jemné ofouknutí prachu z citlivé elektroniky i mohutný výfuk hrubých nečistot.
- **Závěsné oko:** Integrované v horní části pro snadné odložení pistole na dílenský hák.

Prodloužené ocelové trysky

- **Tryska 100 mm:** Univerzální délka pro běžné čištění strojů a dílenských stolů.
- **Tryska 300 mm:** Střední dosah pro motorové prostory, brzdy a podvozky.
- **Tryska 500 mm:** Extra dlouhé provedení pro hluboké dutiny, potrubí a nepřístupná místa.
- **Zahnutá špička:** Zajišťuje optimální úhel proudění vzduchu bez nutnosti ohýbat ruku.

STANDARD PŘIPOJENÍ: Každá pistole v sadě je vybavena vnitřním závitem 1/4" a součástí dodávky jsou 3 mosazné rychlospojkové vsuvky typu Euro DN 7.2 pro okamžité připojení ke standardním kompresorovým hadicím.

1. RIZIKA SPOJENÁ SE STLAČENÝM VZDUCHEM

Stlačený vzduch pod tlakem 6 až 8 bar představuje vážné bezpečnostní riziko. Proud vzduchu vystupující z trysky dosahuje vysoké kinetické rychlosti a může vymrštit kovové špony, prach a kamínky do očí nebo proniknout pod lidskou kůži:

Povinné ochranné pomůcky (OOPP)

- **Uzavřené ochranné brýle:** Brýle s boční ochranou nebo celoobličejový štít (ČSN EN 166) jsou při ofukování povinné!
- **Ochrana sluchu:** Akustický hluk při plném výstupu vzduchu přesahuje 85 dB(A); používejte mušlové chrániče nebo špunty.
- **Pracovní rukavice:** Chrání pokožku před odraženými šponami a proudem chladného vzduchu.
- **Respirátor proti prachu:** Při vyfukování brzdového či dřevního prachu použijte respirátor třídy FFP2.

Pravidla na pracovišti

- **Zákaz míření na osoby:** Nikdy nesměřujte trysku na sebe, spolupracovníky ani na zvířata!
- **Riziko vzduchové embolie:** Proud vzduchu přiložený těsně k pokožce může vniknout do krevního oběhu a způsobit smrt!
- **Zákaz čištění oděvu:** Nikdy neofukujte prach z pracovního oděvu, pokud jej máte na sobě!

2. PROVOZNÍ LIMITY A ZAKÁZANÉ ČINNOSTI

PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO:

- Nikdy nepřekračujte maximální povolený tlak vzduchu 10 bar (1,0 MPa)!
- Nezacpávejte výstupní otvor trysky prstem ani dlaní, když je pistole pod tlakem.
- Nepoužívejte pistole k rozprašování hořlavých kapalin, benzínu, ředidel ani toxických pesticidů.
- Netahejte pistoli za připojenou tlakovou hadici a neohýbejte ocelové trysky hrubou silou.

BEZPEČNÝ ODSKOK: Při ofukování slepých děr a dutin vždy počítejte se zpětným odrazem proudu vzduchu a zvířených nečistot přímo proti obsluze.

1. PŘÍPRAVA A MONTÁŽ VZDUCHOVÉ PŘÍPOJKY

Před prvním použitím je nutné každou ofukovací pistoli osadit dodávanou rychlospojkovou vsuvkou se závitem 1/4" BSP:

Postup utěsnění a montáže vsuvky

1. Očistěte závit na spodní části rukojeti pistole od případných nečistot.
2. Na vnější závit rychlospojkové vsuvky 1/4" naviňte 4 až 6 závitů teflonové těsnicí pásky (ve směru stoupání závitu).
3. Zašroubujte vsuvku rukou do rukojeti a dotáhněte stranovým klíčem vel. 14 mm.
4. Dotahujte přiměřenou silou, aby nedošlo k poškození kompozitního závitu v rukojeti.

Požadavky na stlačený vzduch

- **Pracovní tlak:** Optimální tlak pro ofukování je 4,0 až 6,3 bar. Nastavte jej na redukčním ventilu kompresoru.
- **Čistota vzduchu:** Vzduch by měl být zbaven kondenzátu vody a hrubých nečistot pomocí odkalovacího filtru.
- **Mazání:** Pro ofukování je vhodný nemazaný suchý vzduch (při čištění dílů před lakováním nesmí vzduch obsahovat olej!).

2. PŘIPOJENÍ K HADICI A KONTROLA TĚSNOSTI

Zapojení do rychlospojky kompresorové hadice

1. **Zasunutí do rychlospojky:** Zasuňte vsuvku pistole do samičí rychlospojky na hadici kompresoru, dokud pojistná objímka nezaskočí s hlasitým cvaknutím.
2. **Zkouška tahu:** Zatáhněte za pistoli, abyste se ujistili, že je pevně aretována v rychlospojce a nemůže vystřelit.
3. **Akustická kontrola těsnosti:** Zapněte přívod vzduchu a poslouchejte – v klidovém stavu nesmí kolem ventilu ani závitu unikat žádný vzduch.
4. **Krátký test spouště:** Namiřte pistoli do bezpečného prázdného prostoru a krátce stiskněte spoušť pro ověření průchodnosti trysky.

VÝSTRAHA: Před odpojováním hadice nebo výměnou pistolí vždy uzavřete přívod vzduchu z kompresoru nebo použijte rychlospojky s integrovaným uzavíracím ventilem.

1. VÝBĚR VHODNÉ DÉLKY TRYSKY PRO DANÝ ÚKOL

Sada KD2101 pokrývá svými třemi délkami ocelových trysek celé spektrum dílenských a servisních potřeb:

Délka trysky	Optimální oblast použití	Hlavní výhody a ergonomie
Tryska 100 mm (krátká)	Ofukování dílenských stolů, obráběcích strojů, pilin ze dřeva, čištění nářadí po práci.	Vynikající manévrovatelnost v otevřeném prostoru, kompaktní rozměry pro rychlou manipulaci.
Tryska 300 mm (střední)	Čištění motorových prostorů aut, profukování žeber chladičů, brzdových třmenů a podvozků.	Bezpečný odstup rukou od horkých nebo ostrých částí motoru a rotujících řemenic.
Tryska 500 mm (dlouhá)	Hluboké dutiny karoserií, potrubí, vzduchovody, zemědělská a stavební technika.	Dosažení na těžko přístupná místa pod stroji bez nutnosti ohýbání zad a klečení.

2. REGULACE PRŮTOKU A SPRÁVNÁ TECHNIKA OFUKOVÁNÍ

Citlivé dávkování spouští

- Ventil v rukojeti má plynulý průběh otevírání.
- **Lehký stisk:** Malý proud vzduchu pro ofouknutí citlivých spojů, senzorů nebo vyfoukání drobných dílů bez jejich rozfoukání po dílně.
- **Plné stlačení:** Maximální kinetická síla pro odstranění zaschlé hlíny, třísek a kovových špon.

Technika směrování vzduchu

- Vzduch směrujte vždy pod mírným úhlem (cca 30–45°) k čištěnému povrchu.
- Nikdy nefoukejte kolmo dolů do rovné plochy – dojde k odražení nečistot přímo do tváře obsluhy!
- Při ofukování stolů směřujte nečistoty směrem od sebe ke sběrnému koši nebo stěně.

EKONOMIE PROVOZU: Stlačený vzduch je drahé médium. Používejte pistoli pouze v krátkých cílených impulsech, nikoliv v nepřetržitém otevření ventilu, které zbytečně vyčerpává vzdušník kompresoru.

1. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA PNEUMATICKÝCH PISTOLÍ

Pistole KD2101 vyžadují minimální údržbu, avšak pro zachování dokonalé těsnosti ventilu a čistoty vzduchu dodržujte následující postupy:

Část pistole	Údržbový úkon	Doporučený interval
Těsnicí ventil spouště	Aplikace 1–2 kapek pneumatického oleje do vzduchového vstupu pro promazání O-kroužku.	Jednou za 2 měsíce
Výstupní tryska	Vizuální kontrola průchodnosti otvoru ⌀ 3 mm, odstranění usazeného prachu drátkem.	Před zahájením práce
Rychlospojková vsuvka	Očištění vnějšího profilu od prachu, kontrola neporušenosti těsnění.	Měsíčně
Kompozitní tělo	Otření povrchu hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě. Žádná ředidla!	Dle potřeby

2. SKLADOVÁNÍ A PREVENCE POŠKOZENÍ TRYSKY

Zavěšení na dílenskou stěnu

- Využívejte integrované závěsné očko v horní části rukojeti pistole.
- Zavěšením pistolí na stěnu nebo děrovaný panel zabráníte ohnutí dlouhých trysek při pádu těžkého nářadí.
- Dlouhá 500mm tryska je vyrobena z tenkostěnné oceli – zabraňte jejímu přiskřípnutí do svěráku nebo dveří skříně!

Skladování v suchu

- Pistole ukládejte v suchém prostředí bez kondenzace vody.
- Chraňte mosazné sedlo trysky a vsuvku před stykem s agresivními kyselinami a solemi.
- Před dlouhodobým uskladněním v zimě aplikujte do vnitřního ventilu konzervaci kapkou oleje.

UPOZORNĚNÍ: Poškozenou nebo prasklou kompozitní rukojeť nikdy neopravujte lepením – vnitřní tlak vzduchu 8 bar by mohl lepený spoj roztrhnout a vymrštit střepiny do obličeje!

1. MOŽNÉ PROVOZNÍ ZÁVADY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

Zjištěný problém	Pravděpodobná příčina	Doporučené řešení
Vzduch stále uniká z trysky i při uvolněné spoušti	Znečištěné sedlo ventilu smítkem ze vzdušníku nebo unavená vratná pružina.	Propláchněte ventil stříknutím čističe brzd do vstupu a promažte kapkou pneumatického oleje.
Proud vzduchu je velmi slabý	Nízký tlak na kompresoru, přiškrcená hadice nebo ucpaný otvor trysky.	Zkontrolujte tlakoměr na kompresoru (nastavte 6 bar). Pročistěte otvor trysky tenkým měděným drátkem.
Únik vzduchu kolem rychlospojky 1/4"	Nedostatečné utěsnění závitu teflonovou páskou nebo uvolněná vsuvka.	Vyšroubujte vsuvku, naneste novou teflonovou pásku a znovu pevně dotáhněte stranovým klíčem.
Spoušť vázne a nevrací se	Zadřený čep spouště v důsledku prachu a chybějícího maziva.	Očistěte čep a aplikujte kapku silikonového oleje na styčné plochy mechanismu.

2. ORIGINÁLNÍ NÁHRADNÍ DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Objednací sortiment dílů KD2101

- **KD2101-NOZ100:** Náhradní ocelová ofukovací tryska 100 mm s mosazným sedlem.
- **KD2101-NOZ300:** Náhradní prodloužená tryska 300 mm.
- **KD2101-NOZ500:** Náhradní extra dlouhá dutinová tryska 500 mm.
- **KD2101-VALVE:** Sada náhradního ventilu spouště s O-kroužky a pružinou.

Výhradní dovozce pro Českou republiku

Kompletní pneumatické nářadí, kompresory, rozvody stlačeného vzduchu, hadice, pistole a náhradní díly KRAFT&DELE zajišťuje oficiální dovozce pro ČR na portálu **www.nasenaradi.cz**. Při objednávkách uvádějte model KD2101.

DOPORUČENÍ: Pro práci v prostředí citlivém na poškrábání (lakované karoserie automobilů, hliníková kola) doporučujeme nasadit na kovový konec trysky kousek měkké silikonové hadičky jako ochranný nárazník.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a harmonizačními technickými normami

VÝROBCE A ZPLNOMOCNĚNÝ ZÁSTUPCE:

FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn, Polská republika
NIP / DIČ: PL5272648712

IDENTIFIKACE VÝROBKU:

KRAFT&DELE KD2101
Název: Sada pneumatických ofukovacích pistolí s prodlouženou tryskou 3 ks (100, 300, 500 mm)
Rok výroby a certifikace: 2026
Sériové číslo: Uvedeno na výrobním štítku stroje

Výrobce **FOREINTRADE S.A.** tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výše specifikované strojní / elektrické zařízení splňuje všechny příslušné základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví stanovené v níže uvedených směrnicích a nařízeních Evropského parlamentu a Rady:

Příslušné směrnice a nařízení EU:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES o strojních zařízeních (MD)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/68/EU o tlakových zařízeních (PED)

Aplikované harmonizované normy ČSN EN ISO:

- ČSN EN ISO 4414:2011 (Pneumatika - Všeobecná pravidla a bezpečnostní požadavky na soustavy)
- ČSN EN ISO 12100:2011 (Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy a zásady)
- OSHA 1910.242(b) (Bezpečnostní limity pro ofukovací pneumatické pistole)

Místo a datum vydání: Tarczyn, 15. ledna 2026
Osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace: Krzysztof Forein

Krzysztof Forein
Prezes Zarządu FOREINTRADE S.A.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A SERVISNÍ ZAJIŠTĚNÍ PRO ČESKOU REPUBLIKU

Na výrobky značky **KRAFT&DELE** je poskytována standardní zákonná záruka v délce **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) v souladu s Občanským zákoníkem ČR.

Autorizovaný dovozce a centrální servis pro ČR:
Nejedlý s.r.o.
Technická podpora a servis nářadí
Internetový portál: **www.nasenaradi.cz**

Uplatnění reklamace a objednávky ND:
Pro uplatnění záruční i pozáruční opravy kontaktujte prodejce nebo navštivte **www.nasenaradi.cz**. Vždy přiložte doklad o koupi (fakturu) a podrobný popis závady.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

V souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** nesmí být vyřazené zařízení likvidováno společně se směsným komunálním odpadem. Zařízení odevzdejte k odborné recyklaci ve sběrném dvoře nebo u prodejce v režimu zpětného odběru. Doporučené katalogové kódy odpadu dle Katalogu odpadů: **17 04 05 (ocelové prodlužovací trubky trysek), 17 04 01 (mosazné závitové vsuvky 1/4"), 20 01 39 (kompozitní rukojeti pistolí), 15 01 01 (kartonový obal).**

ZÁZNAMY O VÝROBNÍ VÝSTUPNÍ KONTROLE, REVIZÍCH A SERVISNÍCH PROHLÍDKÁCH:

Datum	Druh kontroly / Záznam úkonu	Zjištěný stav / Provedené měření	Razítko a podpis technika
15. 01. 2026	Výstupní technická kontrola výrobce	Zařízení kompletní, bezvadné, funkční test OK	Foreintrade S.A. QC Dept. ✓
.....	Záruční / periodická kontrola	.....	.....
.....	Pravidelná revize / seřízení	.....	.....
.....	Pozáruční servisní úkon	.....	.....